



歡迎查詢 For Enquiries

家居照顧服務隊  
Home Care Services Team

**順利服務中心** 2798 8189

觀塘家居照顧服務隊  
**Shun Lee Service Centre**  
Kwun Tong Home Care Services Team  
九龍順利邨利富樓3樓(平台)10-11號  
Unit 10-11, F3 (Podium Floor), Lee Foo House,  
Shun Lee Estate, Kowloon

**麗安服務中心** 2350 0955

深水埗家居照顧服務隊  
**Lai On Service Centre**  
Sham Shui Po Home Care Services Team  
九龍深水埗麗安邨麗正樓地下C翼6-10號  
Unit No.6-10, Wing C, G/F, Lai Ching House,  
Lai On Estate, Sham Shui Po, Kowloon

**大窩口服務中心** 2436 9062

荃灣家居照顧服務隊  
**Tai Wo Hau Service Centre**  
Tsuen Wan Home Care Services Team  
新界葵涌大窩口邨富安樓平台114-115號  
Unit 114-115, Podium Floor, Fu On House,  
Tai Wo Hau Estate, Kwai Chung, New Territories

家居照顧服務隊 / 家居照顧及支援服務隊  
Home Care Services Team / Home Care and Support Services Team

**長洲服務中心** 2986 8616

離島區家居照顧服務隊 /  
離島區家居照顧及支援服務隊  
**Cheung Chau Service Centre**  
Islands Home Care Services Team /  
Islands Home Care and Support Services Team  
長洲長貴邨長廣樓地下101-103號  
101-103, G/F., Cheung Kwong House,  
Cheung Kwai Estate, Cheung Chau

**坪洲服務中心** 2559 7773

離島區家居照顧服務隊 /  
離島區家居照顧及支援服務隊  
**Peng Chau Service Centre**  
Islands Home Care Services Team /  
Islands Home Care and Support Services Team  
坪洲金坪邨金坪樓N10B地下  
N10B, G/F., Kam Peng House,  
Kam Peng Estate, Peng Chau

**梅窩服務中心** 2984 7920

離島區家居照顧服務隊 /  
離島區家居照顧及支援服務隊  
**Mui Wo Service Centre**  
Islands Home Care Services Team /  
Islands Home Care and Support Services Team  
大嶼山梅窩銀灣村銀日樓地下102室  
Room 102, G/F., Ngan Yat House, Ngan Wan Estate,  
Mui Wo, Lantau Island

**大澳服務中心** 2985 5797

離島區家居照顧服務隊 /  
離島區家居照顧及支援服務隊  
**Tai O Service Centre**  
Islands Home Care Services Team /  
Islands Home Care and Support Services Team  
大嶼山大澳龍田邨幼稚園座1號地下  
Unit 1, G/F., Kindergarten Block, Lung Tin Estate,  
Tai O, Lantau Island

**南丫島服務中心** 2982 4411

離島區家居照顧服務隊 /  
離島區家居照顧及支援服務隊  
**Lamma Island Service Centre**  
Islands Home Care Services Team /  
Islands Home Care and Support Services Team  
南丫島榕樹灣大街31號A地下B座  
Block B, G/F., 31A Main Street, Yung Shue Wan, Lamma Island

家居照顧及支援服務隊  
Home Care and Support Services Team

**愛東服務中心** 2564 7555

東區家居照顧及支援服務隊  
**Oi Tung Service Centre**  
Eastern District Home Care and Support Services Team  
香港筲箕灣愛東邨愛善樓1樓101室  
Unit 101, 1/F., Oi Sin House, Oi Tung Estate, Shau Kei Wan, Hong Kong

**上環服務中心** 2546 3332

中西區家居照顧及支援服務隊  
**Sheung Wan Service Centre**  
Central & Western Home Care and Support Services Team  
香港皇后大道中181-183號新紀元廣場低座地下  
G/F., Low Block, Grand Millennium Plaza,  
181-183 Queen's Road Central, Hong Kong

**麗閣服務中心** 2361 8212

深水埗家居照顧及支援服務隊  
**Lai Kok Service Centre**  
Sham Shui Po Home Care and Support Services Team  
九龍深水埗麗閣邨麗菊樓129號地下  
Unit 129, Lai Kuk House, Lai Kok Estate, Sham Shui Po, Kowloon

**牛頭角服務中心** 2796 4880

觀塘家居照顧及支援服務隊  
**Ngau Tau Kok Service Centre**  
Kwun Tong Home Care and Support Services Team  
九龍牛頭角樂華南邨展華樓地下141-150號  
141-150, G/F., Chin Wah House,  
Lok Wah South Estate, Ngau Tau Kok, Kowloon

**順安服務中心** 2793 1670

觀塘家居照顧及支援服務隊  
**Shun On Service Centre**  
Kwun Tong Home Care and Support Services Team  
九龍順安邨安逸樓地下1-4及9-12號  
1-4 & 9-12, G/F., On Yat House, Shun On Estate, Kowloon

**偉業服務中心** 2387 7312

觀塘家居照顧及支援服務隊  
**Wai Yip Service Centre**  
Kwun Tong Home Care and Support Services Team  
九龍觀塘偉業街161號The 80 I 20 3樓全層  
3/F, The 80 I 20, 161 Wai Yip Street, Kwun Tong, Kowloon

**健明服務中心** 2791 7230

將軍澳家居照顧及支援服務隊  
**Kin Ming Service Centre**  
Tseung Kwan O Home Care and Support Services Team  
新界將軍澳健明邨彩明商場1座平台1號  
Unit 1, Podium 1, Choi Ming Shopping Centre,  
Kin Ming Estate, Tseung Kwan O, New Territories

**象山服務中心** 2411 3052

荃灣家居照顧及支援服務隊  
**Cheung Shan Service Centre**  
Tsuen Wan Home Care and Support Services Team  
新界荃灣象山邨秀山樓地下27-30號  
27-30, G/F., Sau Shan House,  
Cheung Shan Estate, Tsuen Wan, New Territories

**葵芳服務中心** 2426 9666

葵青家居照顧及支援服務隊  
**Kwai Fong Service Centre**  
Kwai Tsing Home Care and Support Services Team  
新界葵涌葵芳邨葵仁樓地下11至14號  
Unit 11-14, G/F., Kwai Yan House,  
Kwai Fong Estate, Kwai Chung, New Territories

**長亨服務中心** 2436 9090

葵青家居照顧及支援服務隊  
**Cheung Hang Service Centre**  
Kwai Tsing Home Care and Support Services Team  
新界青衣長亨邨亨業樓A翼地下  
Wing A, G/F., Hang Yip House,  
Cheung Hang Estate, Tsing Yi, New Territories

**宏福服務中心** 2436 1413

葵青家居照顧及支援服務隊  
**Tivoli Service Centre**  
Kwai Tsing Home Care and Support Services Team  
新界青衣青敬路75號宏福花園1座地下  
G/F, Block 1, Tivoli Garden, 75 Tsing King Road, Tsing Yi, New Territories

## 使命 Mission

香港家庭福利會基於「以家為本」的信念，致力提供高質素的專業社會服務，為香港的家庭及大眾謀福祉，培育一個互相關顧的社會。

With a "family-centric" perspective, we are committed to delivering quality and professional social services to enhance the wellbeing of families and individuals in Hong Kong and foster a caring community.

## 服務宗旨 Service Objectives

體弱長者家居照顧服務提供以家居為本的社區照顧服務，為區內60歲或以上，經「安老服務統一評估機制」評估後建議適合接受社區照顧服務或院舍照顧服務的體弱長者，提供一系列的照顧及支援服務，協助他們盡可能繼續居家安老，保持最佳活動能力；同時為護老者提供各類支援和協助。

Home Care Services for Frail Elderly Persons are home-based community care services providing a range of care and support services to frail elderly persons aged 60 or above living in the community and who are assessed and recommended for Community Care Services or Residential Care Services under the Standardised Care Need Assessment Mechanism for Elderly Services. The services

aim at facilitating service users to continue ageing in place for as long as possible and maintaining their optimal level of functioning, while providing various kinds of support and assistance to carers.

## 服務對象 Target Groups

### 長者

#### Elderly persons

- ♥ 60歲或以上，居於社區，沒有接受院舍服務；以及  
Aged 60 or above living in the community and not receiving institutional service; and
- ♥ 經「安老服務統一評估機制」評估後建議適合接受社區照顧服務或院舍照顧服務。  
Assessed and recommended for Community Care Services or Residential Care Services under the Standardised Care Need Assessment Mechanism for Elderly Services.

### 體弱長者家居照顧服務使用者的護老者 Carers of the service users of Home Care Services for Frail Elderly Persons

## 服務內容 Scope of Service

照顧管理和評估、基本及特別護理、復康運動、家居環境安全評估及改善建議、個人照顧、膳食服務、家居暫託服務、家居清潔服務、護送服務、輔導服務、言語治療、護老者支援及訓練、24小時緊急支援、安排暫託服務

Care management and assessment, Basic and special nursing care, Rehabilitation exercises, Environmental risk assessment and home modifications suggestions, Personal care, Meal service, Home respite service, Household cleaning service, Escort service, Counselling service, Speech therapy, Carer support and training, 24-hour emergency support, Arranging respite service

家居照顧服務隊/家居照顧及支援服務隊會因應個別體弱長者的不同需要而訂定服務內容及次數。

The scope and frequency of services will be designed by the Home Care Services Team / Home Care and Support Services Team according to the needs of individual frail elderly persons.

## 收費 Fees

收費視服務使用者的經濟情況按比例計算，並可能每年調整。

Fees are charged on a sliding scale with reference to the service users' financial conditions and may be revised annually.

## 申請及查詢 Application and Enquiries

可聯絡就近的綜合家庭服務中心/綜合服務中心、醫務社會服務部、長者地區中心/長者鄰舍中心，以協助申請服務及安排安老服務統一評估。

To approach respective Integrated Family Service Centres / Integrated Services Centres, Medical Social Services Units, District Elderly Community Centres / Neighbourhood Elderly Centres for application and arrangement of Standardised Care Need Assessment for Elderly Services.

## 終止服務 Service Termination

服務使用者可通知社工；社工亦會定期評估個案需要而增刪服務或終止服務。

Service users can inform our social workers. Social workers will undertake regular reviews of service need to increase / reduce services or terminate our services if service user no longer meet the eligibility criteria.